

# **REGOLE DI COMPORTAMENTO DA OSSERVARE DURANTE IL VIAGGIO**

**(in duplice copia, di cui una dovrà essere restituita debitamente firmata)**

Vengono elencate qui di seguito le regole di comportamento cui gli studenti dovranno attenersi per la buona riuscita dello scambio culturale, i consigli per il viaggio, nonché i comportamenti vietati e le iniziative personali non autorizzate che saranno sanzionate, al ritorno dal viaggio, con provvedimenti disciplinari. Si richiamano più in generale tutte le regole di buona educazione e di senso civico che ogni studente è tenuto a rispettare in ogni momento, anche se non espressamente richiamate.

## **REGOLE E CONDIZIONI ESSENZIALI**

- **Rispettare le leggi del Paese ospitante.** Nel caso di violazione di leggi, lo studente non avrà diritto all'assistenza da parte della scuola e dei docenti accompagnatori. Sarà rimpatriato a spese della famiglia non appena rilasciato dalle autorità.

### **Portare e tenere sempre con sé:**

- Passaporto in corso di validità e valido per l'espatrio; visto eventualmente richiesto per il Paese di destinazione.
- Libretto giallo internazionale di vaccinazione o altro eventuale certificato vaccinale
- Tessera sanitaria
- Farmaci salvavita, se necessari.
- Programma, indirizzo e numero di telefono dell'albergo o dello studente ospitante
  
- E' vietato il possesso o l'uso di droghe e di altre sostanze illecite.
- E' vietato bere alcolici. Gli studenti in età per la quale è consentito, dovranno limitarne l'uso.
- E' vietato fumare nei luoghi che prevedano tale divieto, nell'abitazione della famiglia ospitante, nelle camere d'albergo. In generale il fumo è sconsigliato.
- E' vietato portare nel bagaglio a mano tutto ciò che la vigente normativa vieta espressamente (forbici, lamette, liquidi ecc...)
- E' vietato fare foto e filmati nei luoghi d'arte o religiosi ove espressamente indicato.
- E' vietata la violazione della privacy di persone, anche compagni consenzienti e non, tramite foto o filmati non autorizzati, anche per semplici scherzi.
- E' vietato arrecare danni a persone o cose. Eventuali danni saranno posti a carico del responsabile se individuato o, in mancanza, saranno ripartiti fra i membri dell'intero gruppo. Potrà essere valutato anche il danno d'immagine che incidenti di questo tipo arrecano alla scuola e agli studenti che ne fanno parte.
- E' vietato, anche agli studenti maggiorenni, allontanarsi per qualsiasi motivo dal gruppo senza esplicita autorizzazione degli accompagnatori. Gli studenti sono obbligati a rispettare con puntualità gli appuntamenti.
- E' vietato, anche agli studenti maggiorenni, uscire dall'albergo senza essere accompagnati da un docente.
- E' vietato, anche agli studenti maggiorenni, disattendere le istruzioni e regole poste dai docenti e dalla famiglia ospitante.

### **Sanità:**

La famiglia è obbligata ad informare la scuola:

- se lo studente ha allergie/asma/intolleranze o problemi di salute importanti, a controllare che il/la figlio/a porti con sé i farmaci appositi e una ricetta medica che indichi il principio attivo del farmaco;
- se lo studente è stato a contatto con persone affette da malattie contagiose nell'ultimo periodo.
- dare al figlio i farmaci che assume di solito per disturbi lievi e a consultare il proprio medico su farmaci che è opportuno portare in viaggio, con relativa prescrizione e indicazioni d'uso.

## RACCOMANDAZIONI PER LA BUONA RIUSCITA DELLO SCAMBIO CULTURALE

- Rispettare persone, cose e abitudini dell'ambiente in cui ci si trova, quale indice di civiltà e premessa per un positivo rapporto con gli altri. Dopo il rientro in albergo, evitare di spostarsi dalla camera assegnata o di turbare in qualunque modo il diritto alla quiete degli altri ospiti.
- Rispettare gli orari per il proprio e l'altrui riposo; evitare di porsi in situazioni di stanchezza per il giorno dopo per non perdere la possibilità di fruire al massimo dell'opportunità culturali ed umane offerte dal viaggio.
- Mantenere nei confronti dei vari prestatori di servizi (personale della scuola ospitante personale degli alberghi, guide, autisti ecc...) un comportamento corretto e rispettoso dell'altrui lavoro.
- Evitare comportamenti chiassosi o esibizionistici.
- Non tenere denaro o oggetti di valore in tasche, zaini, valigie facilmente asportabili; porlo in un borsellino anti-scippo appeso al collo sotto la maglia o giacca.
- E' consigliabile chiudere i bagagli con un lucchetto solido; apporre saldamente una targhetta chiaramente leggibile con nome/cognome/recapito (per il caso di smarrimento valigie); portare in un bagaglio a mano gli oggetti indispensabili, di valore e un cambio.

### **Raccomandazioni da rispettare durante il soggiorno presso la famiglia ospitante:**

A Buenos Aires lo studente sarà ospite della famiglia del suo corrispondente; questa ne assume la responsabilità.

Lo studente, inoltre, parteciperà ad attività nella scuola ospitante.

La famiglia e la scuola avranno probabilmente usi e costumi non sempre simili ai nostri, talvolta regole particolari che devono essere rispettate.

Anche la lingua e l'ambiente diverso potrebbero creare qualche difficoltà iniziale.

D'altra parte, la conoscenza di culture diverse rappresenta uno degli scopi centrali dello scambio.

Di conseguenza, sarà necessario che lo studente assuma un comportamento educato, flessibile e collaborativo. Dovrà essere gentile, responsabile, rispettare le regole poste dalla famiglia e dalla scuola ospitanti. In particolare, lo studente ospitato dovrà:

- Tenere un comportamento corretto e responsabile nella scuola ospitante; partecipare attivamente alle attività organizzate sia all'interno della scuola stessa che all'esterno durante le visite;
- Partecipare attivamente e con interesse alle attività proposte dalla famiglia ospitante.
- Rispettare abitudini e regole della famiglia. Cercare di inserirsi come parte integrante della famiglia, assumendo i compiti e le responsabilità che una persona della vostra età ha nella famiglia.
- Chiedere autorizzazione per l'uso eventuale del computer o di internet; evitare di farne un uso eccessivo o inappropriato. Evitate di farsi chiamare dall'Italia sul telefono di casa della famiglia ospitante, poiché questo potrebbe comportare spese a carico della famiglia stessa.
- Fare uno sforzo per imparare e praticare la lingua del paese ospitante.
- Comprendere l'importanza del suo ruolo di ambasciatore della scuola, del nostro Comune - che ci ha dato il suo patrocinio in forza dei rapporti di amicizia fra la città di Roma e quella di Buenos Aires - e del nostro Paese, e fare il possibile per tenere un buon comportamento.

I sottoscritti dichiarano di conoscere il programma e le regole dello scambio culturale e di approvarli.

Dichiarano di aver letto le regole di cui sopra e di accettarle per tutto il periodo dello scambio e del viaggio.

FIRMA DEI GENITORI

.....  
.....

FIRMA DELL'ALUNNO

.....

# PERMESSO PER CURE MEDICHE E DISCARICO DI RESPONSABILITA'

(anche per i maggiorenni)

Noi sottoscritti .....

genitori dell'alunno .....

partecipante allo scambio culturale con l'Argentina, dichiariamo di voler sollevare da responsabilità e di accordare il consenso durante il programma di scambio come segue:

- In caso di incidente o malattia, autorizziamo il docente accompagnatore e/o la famiglia ospitante a scegliere il medico e la struttura sanitaria più appropriata per provvedere alla cura.
- Diamo il permesso per ogni intervento, somministrazione di anestetico, trasfusione di sangue che un medico professionista possa ritenere necessario o consigliabile per il trattamento di nostro figlio/a.
- Consentiamo altresì a trattamenti medici o chirurgici da parte di un medico autorizzato, chirurgo o dentista richiesti da nostro figlio/a in caso di emergenza. Richiediamo di esserne informati il più presto possibile, senza però che il trattamento di emergenza sia differito per dare tale avviso.
- In caso di intervento chirurgico, richiediamo di esserne informati e di avere il nostro permesso prima. Intendiamo sollevare il docente accompagnatore e/o la famiglia ospitante per eventuale intervento in situazione di emergenza indipendentemente dal risultato finale.
- acconsentiamo ad assumere tutte le obbligazioni finanziarie, oltre quelle coperte dall'assicurazione, per i trattamenti medici effettuati.

## PARENTAL PERMISSION FOR MEDICAL CARE AND RELEASE FROM LIABILITY

We, parents of the student ..... participating at the exchange with Argentina, release from liability and grant permission during the Exchange program as follows:

- In the event of accident or sickness, we authorize the teacher and/or the host parent(s) of the student to select the doctor and the appropriate medical facility to provide treatment.
- We give permission for any operation, administration of anesthetic, or blood transfusion that a medical practitioner may deem necessary or advisable.
- We further consent to any medical or surgical treatment by a licensed physician, surgeon or dentist that might be required for any emergency situation. We request that we are notified as soon as possible, but emergency treatment need not be delayed to provide such notice.
- In the case of elective surgery, we request that we are notified and our permission obtained before such arrangements are made. We agree to hold harmless teacher and/or host family for any intervention in an emergency situation regardless of final outcome.
- We agree to assume all financial obligations, beyond those covered by insurance, for any medical treatment rendered.

FIRMA DEI GENITORI .....

.....

FIRMA DELL'ALUNNO .....

.....

## CONTATTI

**STUDENTE** .....

### **PADRE**

Nome .....

Parentela .....

Indirizzo di casa .....

E-mail .....

Tel. casa .....

Tel. Lavoro .....

Cell. ....

### **MADRE**

Nome .....

Parentela .....

Indirizzo di casa .....

E-mail .....

Tel. casa .....

Tel. Lavoro .....

Cell. ....

### **CONTATTO ALTERNATIVO, in caso di emergenza**

Nome .....

Parentela .....

Indirizzo di casa .....

E-mail .....

Tel. casa .....

Tel. Lavoro .....

Cell. ....